

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 décembre 2012

RÉSOLUTION

**relative à la protection
du Parc national des Virunga
en République démocratique du Congo,
site inscrit sur la liste
du patrimoine mondial de l'UNESCO**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

Documents précédents:

Doc 53 2350/ (2011/2012):

- 001: Proposition de résolution de MM. Dallemagne et Brotcorne.
- 002 et 003: Addenda.
- 004: Amendements.
- 005: Addendum.
- 006 à 008: Amendements.
- 009: Addendum.
- 010: Rapport.
- 011: Texte adopté par la commission.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
13 décembre 2011.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 december 2012

RESOLUTIE

**betreffende de bescherming
van het Nationaal Park Virunga
in de Democratische Republiek Congo,
een gebied dat deel uitmaakt
van de UNESCO-werelderfgoedlijst**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

Voorgaande documenten:

Doc 53 2350/ (2011/2012):

- 001: Voorstel van resolutie van de heren Dallemagne en Brotcorne.
- 002 et 003: Addenda.
- 004: Amendementen.
- 005: Addendum.
- 006 tot 008: Amendementen.
- 009: Addendum.
- 010: Verslag.
- 011: Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook:

Integraal verslag:
13 december 2011.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail : publications@lachambre.be		e-mail : publicaties@dekamer.be	

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que le Parc national des Virunga a été classé par l'UNESCO en 1979 au rang de patrimoine mondial en raison de sa biodiversité exceptionnelle;

B. considérant qu'il est indispensable que ce Parc conserve son statut de site classé sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO;

C. constatant que ce site est inscrit depuis 1994 sur la liste du patrimoine mondial en péril de l'UNESCO, en raison des déprédations graves causées par des activités de groupes armés, de braconnage et de charbonnage;

D. considérant que, selon les conclusions de la 36^e session du Comité du patrimoine mondial, des avancées importantes ont été rapportées par la République démocratique du Congo (RDC) dans la mise en œuvre de certaines mesures correctives, notamment la reprise du contrôle de 80 % du Parc par les autorités congolaises malgré la persistance de poches de milices dans le Parc, la diminution de la problématique de la carbonisation, les mesures prises contre les envahissements à Lubiliha et la création de cadres de concertation avec les populations pour résoudre certains conflits importants;

E. considérant que, selon les conclusions de la 36^e session du Comité du patrimoine mondial, il y a un repeuplement non quantifié de la faune dans certains secteurs du Parc, mais que le Comité du patrimoine mondial considère qu'il faudra du temps pour rétablir ces populations, étant donné que les effectifs de la plupart des espèces de grands mammifères des plaines ont été réduits de 50 % à 96 % depuis l'inscription du bien sur la liste du patrimoine mondial;

F. considérant qu'il est inacceptable que des concessions pétrolières aient été octroyées au sein du Parc national des Virunga en violation de la Convention de Paris du 16 novembre 1972 concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel;

G. considérant que les concessions pétrolières octroyées dans le Parc national des Virunga par le gouvernement congolais sont contraires à cette Convention qui lie la RDC à l'UNESCO, ainsi qu'à la Constitution et aux lois congolaises, et que ces concessions doivent, par conséquent, être annulées;

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. merkt op dat het Nationaal Park Virunga in 1979 door de UNESCO tot werelderfgoed werd uitgeroepen wegens zijn uitzonderlijke biodiversiteit;

B. wijst erop dat dit Park absoluut als beschermd gebied behouden moet blijven op de werelderfgoedlijst van de UNESCO;

C. stelt vast dat dit gebied sinds 1994 op de lijst van het bedreigde werelderfgoed van de UNESCO staat, wegens de ernstige vernielingen als gevolg van activiteiten van gewapende groeperingen, stroperij en houtskoolbranderij;

D. wijst erop dat, volgens de conclusies van de 36^{ste} bijeenkomst van het *World Heritage Committee*, de Democratische Republiek Congo (DRC) kennis heeft gegeven van grote vooruitgang inzake de uitvoering van bepaalde herstellingrepen, zoals het feit dat het Park weer voor 80 % wordt gecontroleerd door de Congolese overheid ondanks het voortbestaan van hardnekkige militiekernen in het Park, de aanpak van de houtskoolbranderij, de maatregelen tegen de invasies in Lubiliha en de oprichting van structuren voor overleg met de bevolkingsgroepen om bepaalde belangrijke conflicten op te lossen;

E. geeft aan dat de conclusies van de 36^{ste} bijeenkomst van het *World Heritage Committee* weliswaar wijzen op een niet gekwantificeerde herintroductie van de fauna in sommige deelgebieden van het Park, maar dat het herstel van die populaties tijd zal vergen omdat het dierbestand voor de meeste grote zoogdiersoorten op de laagvlakten met 50 % tot 96 % gekrompen is sinds het Park op de werelderfgoedlijst staat;

F. acht het onaanvaardbaar dat in het Nationaal Park Virunga oliewinningsvergunningen werden afgegeven, tegen de Overeenkomst van Parijs van 16 november 1972 inzake de bescherming van het cultureel en natuurlijk erfgoed van de wereld in;

G. attendeert erop dat de door de Congolese regering toegekende oliewinningsvergunningen in het Nationaal Park Virunga strijdig zijn met deze Overeenkomst, waarbij de DRC een bindend engagement jegens de UNESCO aangaat, alsook met de Grondwet en de Congolese wetgeving, en dat die oliewinningsvergunningen bijgevolg nietig moeten worden verklaard;

H. considérant que le gouvernement de la RDC n'a actuellement autorisé dans le bloc 5 que la collecte de données aéro-magnétiques et aéro-gravimétriques, à l'exclusion de quelque exploration au sol par voie sismique ou par forage;

I. considérant néanmoins qu'il s'agit là d'une étape de la mise en œuvre du contrat de partage de production entre la RDC et l'association "DOMINION, SOCO E&P RDC et COHYDRO", dirigée par SOCO (deuxième sous-période d'exploitation du contrat);

J. considérant qu'ainsi SOCO continue à préparer l'exploitation pétrolière dans le Parc;

K. considérant que l'exploitation et l'exploration illégales de ressources naturelles au Nord-Kivu est une des causes de la présence de groupes armés et des rebelles du M23 dans la province et qu'elle y alimente des conflits;

L. considérant la déclaration du gouvernement britannique du 25 septembre 2012 demandant à SOCO *International plc* de respecter les lois de la RDC ainsi que les traités et conventions internationaux auxquels celle-ci a souscrit;

M. considérant que le Parc national des Virunga est actuellement un des plus grands employeurs du Nord-Kivu et qu'il recèle un grand potentiel de développement économique et social durable grâce à ses ressources hydro-électriques, halieutiques et touristiques;

N. considérant que, bien que l'habitat de 200 gorilles des montagnes du Parc national des Virunga ne fasse pas actuellement partie d'une concession pétrolière, toute exploitation dans le Parc pourrait nuire à leur sécurité;

O. considérant que toute exploitation dans les zones tampon en dehors du Parc aura probablement un effet direct sur sa valeur patrimoniale et sur les populations de cette région de la RDC;

P. considérant qu'une réaction très ferme de la communauté internationale s'impose;

Q. considérant qu'il existe plusieurs instruments (entre autres de nature financière, de certification, ...) pour contribuer à la conservation et/ou à la meilleure gouvernance de la biodiversité et de l'écosystème

H. attendeert erop dat de regering van de DRC thans in blok 5 alleen de gegevensverzameling via magnetische en gravimetrische metingen vanuit de lucht heeft toegestaan, dus zonder enige vorm van bodemverkenning door seismische opsporing of door boringen;

I. merkt niettemin op dat het daarbij gaat om een fase van de tenuitvoerlegging van de productieverdelingsovereenkomst tussen de DRC en de vereniging "DOMINION, SOCO E&P RDC en COHYDRO" onder leiding van SOCO (tweede ontginningssubperiode van de overeenkomst);

J. merkt op dat SOCO aldus doorgaat met de voorbereiding van de olieontginning in het Park;

K. attendeert erop dat de illegale ontginning en exploratie van natuurlijke rijkdommen in Noord-Kivu een van de oorzaken is voor de aanwezigheid van gewapende groeperingen en van de rebellenbeweging M23 in die provincie, en tegelijk een voedingsbodem vormt voor conflicten;

L. verwijst naar de verklaring van de Britse regering van 25 september 2012, waarbij SOCO *International plc* wordt verzocht de wetten van de DRC alsook de door dat land ondertekende internationale verdragen en overeenkomsten in acht te nemen;

M. geeft aan dat het Nationaal Park Virunga momenteel één van de grootste werkgevers in Noord-Kivu is en dat dit Park, dankzij zijn hydro-elektrische energiebronnen, visserij en toeristische troeven, beschikt over veel mogelijkheden op het stuk van duurzame economische en sociale ontwikkeling;

N. wijst erop dat, hoewel op dit ogenblik geen oliewinningsvergunningen zijn toegekend in het woongebied van 200 berggorilla's van het Nationaal Park Virunga, iedere ontginning in het Park de veiligheid van de dieren in het gedrang zou kunnen brengen;

O. waarschuwt dat iedere ontginning in de bufferzones buiten het Park vermoedelijk rechtstreekse gevolgen zal hebben voor zijn patrimoniale waarde en voor de bevolkingsgroepen in die regio van de DRC;

P. acht een heel krachtige reactie van de internationale gemeenschap noodzakelijk;

Q. wijst op het bestaan van verschillende instrumenten (onder meer op financieel vlak, inzake certificering enzovoort) die kunnen bijdragen tot het behoud en/of een beter beheer van de biodiversiteit en het

forestiers et qu'il est opportun d'améliorer la coordination et l'harmonisation des différentes interventions;

R. considérant que, afin de permettre un effet de levier assurant la protection et l'intégrité de ce Parc, une approche multilatérale est indispensable;

S. considérant qu'il s'agit de porter ce débat de la meilleure gouvernance de la biodiversité et de l'écosystème forestiers, au-delà du cas unique du Parc national des Virunga, sur la scène internationale, et ce à travers l'Union européenne;

T. considérant qu'il est important de mettre en place de véritables politiques et programmes de conservation et d'exploitation durable des forêts et de préservation des écosystèmes, tout en renforçant les capacités des acteurs nationaux et locaux (notamment les instances politiques et la société civile) dans l'élaboration de ceux-ci;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. d'agir promptement et fermement, de concert avec le gouvernement congolais, l'Union européenne et la communauté internationale, afin d'empêcher tout dommage irréparable dans le Parc national des Virunga résultant de l'exploration et de l'exploitation pétrolières ou d'autres activités illégales;

2. de mener des actions de coopération avec le gouvernement congolais afin de préserver et de protéger le Parc national des Virunga, joyau mondial de la biodiversité;

3. d'encourager la poursuite des travaux entrepris par l'Union européenne et la RDC en vue de l'adoption d'un Accord de Partenariat Volontaire (FLEGT-*Forest Law Enforcement, Governance and Trade*) pour lutter contre l'exploitation illégale des forêts congolaises;

4. de plaider auprès de la France et du Royaume-Uni afin qu'ils répondent effectivement à la demande formulée par l'UNESCO de faire tout leur possible pour s'assurer que les compagnies pétrolières et minières établies sur leur territoire (SOCO et *Total*) n'endommagent pas les biens inscrits sur la liste du patrimoine mondial;

5. de veiller à ce que la demande de l'UNESCO aux compagnies *Total* et SOCO de souscrire aux

écosystème van de wouden en dat het aangewezen is de diverse ingrepen beter te coördineren en meer te harmoniseren;

R. geeft aan dat een beoogd hefboomeffect om dat Park te beschermen en de integriteit ervan te behouden, alleen kan worden bereikt via een multilaterale benadering;

S. meent dat dit debat inzake het betere beheer van de biodiversiteit en het ecosysteem van de wouden verder moet gaan dan dit ene geval van het Nationaal Park Virunga en dat het via de Europese Unie internationaal moet worden gevoerd;

T. acht het belangrijk dat werk wordt gemaakt van echte beleidslijnen en programma's om de wouden te behouden en duurzaam te exploiteren en de ecosystemen in stand te houden, met tegelijk een versterking van de slagkracht van de nationale en de lokale actoren (meer bepaald de beleidsinstanties en het middenveld) bij de uitwerking daarvan;

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1. om, in samenspraak met de Congolese regering, de Europese Unie en de internationale gemeenschap, snel en kordaat in te grijpen om te voorkomen dat de olie-exploratie en -ontginning of andere illegale activiteiten onherstelbare schade toebrengen aan het Nationaal Park Virunga;

2. samenwerkingsacties op te zetten met de Congolese regering om het Nationaal Park Virunga, dat een juweel is van de biodiversiteit op wereldniveau, in stand te houden en te beschermen;

3. de voortzetting te bevorderen van de werkzaamheden die de Europese Unie en de DRC hebben ondernomen met het oog op de goedkeuring van een Vrijwillige Partnerschapsovereenkomst (in het kader van FLEGT-*Forest Law Enforcement, Governance and Trade*) om de illegale exploitatie van de Congolese wouden tegen te gaan;

4. er bij Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk op aan te dringen dat ze daadwerkelijk rekening houden met de vraag van de UNESCO om alles in het werk te stellen opdat de olie- en mijnmaatschappijen die op hun grondgebied gevestigd zijn (SOCO en *Total*) de op de werelderfgoedlijst opgenomen locaties geen schade toebrengen;

5. erop toe te zien dat uitvoering wordt gegeven aan de vraag van de UNESCO aan de maatschappijen *Total*

engagements, déjà acceptés par *Shell* et ICMM (*International Council on Mining and Metals*), de ne pas entreprendre des explorations ou exploitations pétrolières ou minières au sein des biens du patrimoine mondial soit mise en œuvre;

6. de plaider pour l'adoption d'une position commune des États membres de l'Union européenne condamnant fermement toute activité illégale menée au sein du Parc national des Virunga;

7. d'envisager des sanctions à l'encontre des compagnies pétrolières SOCO et *Total* si celles-ci ne respectent pas les lois de la RDC et ses engagements internationaux, notamment vis-à-vis de l'UNESCO;

8. d'insister auprès du gouvernement congolais afin que tous les permis d'exploration pétrolière à l'intérieur des limites actuelles du Parc soient annulés, conformément à la demande expresse formulée par l'UNESCO;

9. d'insister auprès du gouvernement congolais afin qu'aucune autorisation d'exploitation pétrolière ne soit délivrée, conformément à la demande expresse formulée par l'UNESCO;

10. de promouvoir le développement durable des parcs de la RDC, en particulier le Parc national des Virunga, au profit des populations locales, notamment dans les domaines du tourisme, de la pêche durable et de l'énergie renouvelable;

11. de renforcer la coopération régionale en matière de protection et de gestion durable des parcs et de la biodiversité;

12. d'entamer toutes initiatives utiles auprès des actionnaires des sociétés pétrolières impliquées afin qu'elles se retirent des parcs et autres zones protégés par la loi et les conventions internationales et que, d'une manière générale, elles adoptent un comportement responsable et très prudent à l'égard de la biodiversité.

Bruxelles, le 13 décembre 2012

*Le président de la Chambre
des représentants,*

André FLAHAUT

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Emma DE PRINS

en SOCO om zich ertoe te verbinden, zoals *Shell* en ICMM (*International Council on Mining and Metals*) al hebben gedaan, geen olie- of mijnexploratie of -ontginning te ondernemen op plaatsen die tot het werelderfgoed behoren;

6. te pleiten voor een gemeenschappelijk standpunt van de lidstaten van de Europese Unie waarbij iedere illegale activiteit in het Nationaal Park Virunga streng wordt veroordeeld;

7. sancties te overwegen tegen de oliemaatschappijen SOCO en *Total* indien zij de wetten van de DRC en de door dat land aangegane internationale verbindenissen, meer bepaald ten aanzien van de UNESCO, niet naleven;

8. er bij de Congolese regering op aan te dringen dat alle vergunningen voor olie-exploratie binnen de huidige afbakening van het Park worden geannuleerd, zoals door de UNESCO uitdrukkelijk is gevraagd;

9. er bij de Congolese regering op aan te dringen dat geen vergunningen voor olieontginning worden afgegeven, zoals door de UNESCO uitdrukkelijk is gevraagd;

10. de duurzame ontwikkeling van de parken van de DRC, en in het bijzonder van het Nationaal Park Virunga, te bevorderen ten behoeve van de lokale bevolking, met name in de sectoren toerisme, duurzame visserij en hernieuwbare energie;

11. de regionale samenwerking inzake bescherming en duurzaam beheer van de parken en van de biodiversiteit te versterken;

12. bij de aandeelhouders van de betrokken oliemaatschappijen alle dienstige initiatieven te nemen, zodat zij zich terugtrekken uit de bij de wet en de internationale overeenkomsten beschermde parken en andere gebieden, en zij meer algemeen ten aanzien van de biodiversiteit verantwoordelijk en heel omzichtig handelen.

Brussel, 13 december 2012

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*